



**President Trump Signs Vietnam War
Veterans Day Act: Honor Nam Vets By
Flying Flag on March 29**

**Ngày 29 tháng 3 sẽ tôn vinh các cựu chiến binh
Việt Nam trên toàn quốc HOA KỲ.**

Tổng thống Trump đã ký một đạo luật của Quốc hội vào ngày hôm qua để tôn vinh cựu chiến binh Việt Nam vào ngày 29/3 hàng năm theo một tuyên bố của Nhà Trắng.

Đạo luật Cải cách Cựu chiến binh Việt Nam năm 2017 chỉ định mỗi ngày 29 tháng 3 là Ngày Cựu chiến binh Việt Nam Quốc gia và yêu cầu lá cờ Hoa Kỳ bay vào ngày hôm đó để tôn vinh những người phục vụ tại Việt Nam.

Dự luật này được đồng tài trợ bởi Thượng nghị sĩ Pat Toomey (R-PA) và Thượng nghị sĩ Joe Donnelly (D-IN). Dự luật đã thông qua Thượng viện vào tháng trước và đã thông qua Hạ viện vào tuần trước.

Herald Herald báo cáo về dự luật.

Khi các cựu chiến binh Mỹ trở về từ Việt Nam, nhiều người đã phỉ nhổ và khinh thường họ. (bởi sự tuyên truyền dối trá

của bọn DÂN CHỦ và bọn PHẢN CHIẾN)

Hơn 40 năm sau, những cựu chiến binh ở khắp nơi sẽ được công nhận trong quân ngũ trong Ngày Quốc Gia Cựu chiến binh Việt Nam.

Toomey, người đã tổ chức buổi họp báo qua điện thoại chiều thứ Hai về Ngày Cựu chiến binh Việt Nam, cho biết các cựu chiến binh Việt Nam không nhận được sự tôn trọng và lòng biết ơn khi trở về nhà.

"Một số người trong số họ thực sự bị đối xử khá tồi tệ", ông nói. "Và đó là một khoảng thời gian bi thảm trong lịch sử của chúng ta, do những nhận thức của mọi người về chiến tranh. May thay, điều đó, theo tôi, hiện đang ở đằng sau chúng ta. Và tôi hy vọng và tôi tin rằng chúng tôi đã đến một nơi mà người dân Mỹ nhận ra chúng tôi thực sự nên biết ơn những người đàn ông và những phụ nữ phục vụ đất nước này ở Việt Nam trong thời gian rất rất khó khăn. "

Bài viết gốc Anh ngữ ở link dưới đây:

<http://www.thegatewaypundit.com/.../president-trump-signs-vi.../>

President Trump Signs Vietnam War Veterans Day Act.

Honor Nam Vets By Flying Flag on March 29

President Trump signed in to law on Tuesday an act of Congress that honors Vietnam veterans with their own day of recognition, according to a White House statement.

The Vietnam War Veterans Recognition Act of 2017 designates every March 29 as National Vietnam War Veterans Day and calls for the U.S. flag to be flown that day to honor those who served in Vietnam. The bill was co-sponsored by Sen. Pat Toomey (R-PA) and Sen. Joe Donnelly (D-IN). The bill passed the Senate last month and cleared the House last week.

The Olean Times Herald reported on the bill.

When U.S. veterans returned home from serving in Vietnam, many were spat on and called filthy names.

More than 40 years later, veterans near and far will be recognized for their military service as part of National Vietnam War Veterans Day.

U.S. Sens. Pat Toomey, R-Pa., and Joe Donnelly, D-Ind., co-introduced legislation to honor Vietnam veterans on March 29 each year on what is the anniversary when combat and combat support units withdrew from South Vietnam in 1973. The measure, expected to get President Donald Trump's signature soon, passed in the House of Representatives March 21 and in the Senate Feb. 3.

Toomey, who held a telephone news conference Monday afternoon about National Vietnam War Veterans Day, said Vietnam veterans did not receive proper respect or gratitude when returning home.

"Some of them were actually treated quite poorly," he said.

"And that was a tragic period in our history driven by people's perceptions of the war. Fortunately, that, I think, is behind us now. And I hope and I believe we've gotten to a place where the American people realize how much we really should be grateful to the men and the women who served this country in Vietnam during that very, very difficult time."...

A Vietnam veteran whose hard work for the day of recognition paid off with Trump's signature was featured in a report by WITF/York Daily Record.

As he turned 19 in Vietnam, Army Sgt. Harold Redding's thoughts drifted from finishing his tour and going home to Spring Grove to what if he didn't survive the war.

He said he asked himself, "Who would remember me?"

Redding did make it through the war, and for more than the past two years has worked, lobbied and campaigned for a

national day to specifically remember Vietnam War veterans, living and dead.

While there are Vietnam War memorials in Washington D.C. and throughout the states, including here in York, there is no day on which those war veterans are remembered and honored for their service in Vietnam.

Monday, Redding joined Sen. Pat Toomey, R-Pa., in a teleconference call. Toomey, who sponsored a bill prompted by Redding's efforts, said the bill had made it through Congress and is waiting only for a presidential signature.

Although some American troops remained in Vietnam until the fall of Saigon, the last combat soldiers choppered out on March 29, 1973.

If Toomey's bill is signed by President Trump, March 29 of each year will be designated as Vietnam Veterans Recognition Day...

Lawmakers: March 29 will honor Vietnam veterans nationally

Over the past few decades, a generation of Vietnam veterans have received overdue gratitude – parades and special services across the country – for their service and sacrifices in the contentious war.

But two years ago, York native and fellow veteran Harold Redding realized the nation had taken no official action to annually and permanently recognize those who fought in Vietnam.

A bill introduced by U.S. Sen. Pat Toomey, R-Pa, and a Democratic U.S. senator from Indiana will change that, establishing March 29, 1973, as National Vietnam War Veterans Day.

It marks the date U.S. combat troops withdrew from Vietnam, ending the nation's direct involvement in the 12-year conflict.

“That’s a date that holds a really important meaning for Vietnam veterans. And the sad truth is that ... most returning veterans weren’t treated the way they should have been. They didn’t get the respect and gratitude they had earned, and some of them were treated quite poorly,” Toomey said during a conference call with reporters Monday.

Times have changed. And today, Vietnam War veterans now walk side-by-side with those who served in other U.S. wars during Veterans Day and Memorial Day events across the country.

But to Redding and Veteran Community Initiatives Director Tom Caulfield, this week’s honor will ensure that those who served and suffered in Southeast Asia will never be forgotten. “Just like the veterans of World War I today, there will be a time when all of us are gone, too,” said Caulfield, a fellow Vietnam vet. “I salute Senator Toomey for putting this together.”

Toomey and fellow co-sponsor Joe Donnelly, an Indiana Democrat, were able to get the bill through the Senate with unanimous support and earlier this month it cleared the U.S. House, meaning it now awaits only President Donald Trump’s signature.

Toomey said he hopes the national day becomes an instrument to annually honor Vietnam veterans, as well as an opportunity for schools to educate America’s young generation about the selfless sacrifices the military’s men and women made during a “difficult moment” in the nation’s history.

“They deserve it,” Toomey said.

The nation has chosen specific days to honor those who served or died in American wars and battles, including National Pearl Harbor Remembrance Day. Last year, federal lawmakers signed a bill into law making July 27 Korean War

Veterans Armistice Day.

Caulfield said local veterans will mark the 44th anniversary of the official end to Vietnam at a program from 9 and 11 a.m. Wednesday at Hiram G. Andrews Center. They plan to show a film of 2015's high-profile recognition ceremony at Cambria County War Memorial Arena, which drew a crowd of 700 Cambria and Somerset county veterans.

Those who missed the 2015 event will have a chance to be personally recognized for their service with a certificate, he said, assuming they contact his office first at 255-0355.

A "Welcome Home" event honoring Vietnam vets from Bedford County is also scheduled to occur in Bedford Borough at 11 a.m. on Thursday, with veterans marching into the community, according to the Bedford County Veterans Affairs Office.

-

Nhận tin từ Hoa Lam.

Chuyến Đến: Võ Đại Tôn

Ngày 29/3/2017

www.vietnamvanhien.net